



**YOMPER +**

**Bedienungsanleitung**

# Inhaltsangabe

## 1 Einführung S.2

- Indikationen S.2
- Kontraindikationen S.2
- Vorsichtsmaßnahmen S.3
- Besondere Einsatzbedingungen S.5
- Elektromagnetische Interferenzen (EMI) S.5
- Komponentenliste S.6

## 2 Installation S.7

- Montage der Yomper-Halterung S.7
- Montage der EasyGo Steuereinheit-Halterung S.7

## 3 Inbetriebnahme S.8

- Einschalten S.8
- Yomper installieren S.8
- Bedieneinheit installieren S.9
- Bedieneinheit und Yomper verbinden S.9
- Bedienelemente und Betriebsmodi S.10
- Laden der Akkus S.12
- Schiebehilfe (Option) S.14

## 4 Funktionen und Einstellungen S.15

- Display der Bedieneinheit S.15
- Einstellungsmenü S.15
- Kopplung S.16

## 5 Wartung und Pflege S.17

- Wartungs- und Überprüfungszeiträume S.17
- Reinigung S.17
- Transport S.17
- Materialien und Schutz S.17
- Lagerung S.18
- Batterie-Wartung S.18
- Batterie-Ausbau S.18
- Wiedereinsatz/Wiederverwendung S.19
- Entsorgung S.19

## 6 Problemlösungen S.20

## 7 Garantie und Gewährleistung S.24

- Garantieabdeckung S.24
- Garantieausschlüsse S.24
- Haftungsausschluss S.25

## 8 Technische Daten S.25

- Kompatibilität S.25
- Liste der Symbole und Bedeutungen S.26

# 1 Einführung

## Indikationen

Yomper wurde ausschließlich zur Unterstützung von manuellen Rollstühlen entwickelt, um Menschen mit eingeschränkter Mobilität die Möglichkeit zu geben, sich mit geringerem Kraftaufwand fortzubewegen. Das System ist für ein Nutzergewicht von 14 kg bis 150 kg ausgelegt. Seine Verwendung ist ausschließlich Personen vorbehalten, die körperlich und geistig in der Lage sind, einen manuellen Rollstuhl zu bedienen (Fahren, Manövrieren und Bremsen), allein oder in Begleitung einer weiteren Person, die die Bedienung der elektrischen Unterstützung übernimmt.

Yomper kann auch im Schiebehilfe-Modus für eine Begleitperson verwendet werden, indem ein optionales Gerät für die Steuerung und Regelung verwendet wird.

Die Begleitperson muss körperlich und geistig in der Lage sein, den manuellen Rollstuhl mit einer im Rollstuhl sitzenden Person zu manövrieren (vorwärts, rückwärts, wenden, bremsen).

Yomper muss an einem kompatiblen manuellen Rollstuhl montiert werden. Siehe «Rollstuhlkompatibilität» im Abschnitt Technische Daten.

Yomper muss von einer fachkundigen Person installiert werden. Es liegt in der Verantwortung dieser Person, die Fähigkeit des Benutzers zur sicheren Bedienung des Yomper sicherzustellen und einzuschätzen.

## Kontraindikationen

Eine unsachgemäße Verwendung von Yomper oder des Rollstuhls, an dem er angebracht ist, kann je nach Untergrund, Klima und Verkehrsbedingungen eine potenzielle Gefahr darstellen und Schäden am Rollstuhl, Yomper oder dem Benutzer verursachen. Yomper sollte gemäß den folgenden Empfehlungen gehandhabt und verwendet werden:

- Der Benutzer ist körperlich und geistig in der Lage, einen Rollstuhl und den Yomper unter allen Bedingungen und Situationen zu benutzen.
- Der Benutzer hat die gesamte Gebrauchsanweisung verstanden und gelesen.
- Es wurden keine technischen Veränderungen an der Ausrüstung vorgenommen.

Der Benutzer sollte sich die Zeit nehmen, die Funktionen von Yomper zu erlernen, indem er ihn in einem sicheren, gefahrlosen Bereich benutzt. Der Benutzer sollte sich mit den Fahreigenschaften, dem Bremsen, der Beschleunigung und der maximalen Geschwindigkeit des Geräts vertraut machen, bevor er sich ins Freie wagt, wo riskante Situationen entstehen können. Dem Benutzer wird dringend empfohlen, Yomper erst dann im Freien zu benutzen, wenn er sich im Innenbereich wohl fühlt.

Wenn eine Störung auftritt, stellen Sie die Verwendung des Yomper ein und wenden Sie sich an ihren Lieferanten/Händler. Jede Verwendung, die nicht den Anweisungen in der Gebrauchsanweisung, den Empfehlungen Ihres Lieferanten/Händlers oder den von Ihrem Lieferanten des Yomper oder des Rollstuhls festgelegten technischen Grenzen entspricht, wird als missbräuchliche Verwendung des Yomper betrachtet.

ACEKARE ist nicht verantwortlich für Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Yomper oder durch Nichtbeachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung entstehen können.

Wenn Sie Probleme haben, die Warnhinweise und Anweisungen in diesem Handbuch zu verstehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Distributor oder Ihren lokalen Lieferanten/Händler.

## Vorsichtsmaßnahmen

Alle vom Lieferanten Ihres Rollstuhls angegebenen Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch müssen befolgt und mit den in diesem Handbuch definierten Empfehlungen ergänzt werden. Die Nichtbeachtung dieser Empfehlungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Die Handhabung oder Verwendung eines Yomper durch Personen, die nicht unterwiesen wurden, kann zu körperlichen Schäden führen.

Machen Sie sich vor dem regelmäßigen Gebrauch mit den Eigenschaften des Yomper vertraut. Fahren Sie im Freien nur, wenn Sie die vollständige Kontrolle über die Handhabung des Systems haben, ohne mit Wänden oder anderen Gegenständen zu kollidieren.

Der Zusatz des Yomper zum manuellen Rollstuhl führt zu unterschiedlichen Empfindungen. Nehmen Sie sich die Zeit, um sich mit diesen neuen Empfindungen vertraut zu machen.

Die Betriebsmethoden des Yomper sind für jeden Benutzer einzigartig, abhängig von den Möglichkeiten des Benutzers und seinem Behinderungsgrad.



Die Verwendung eines Kippschutzes ist bei der Nutzung des Yomper VERPFLICHTEND. Dieser verhindert, dass Sie umkippen, schränkt aber die Möglichkeit ein, Bordsteinkanten zwischen Gehweg und Fahrbahn zu überwinden oder andere Manöver durchzuführen.

Die vom Lieferanten des Rollstuhls angegebenen Spezifikationen können durch den Anbau des Yomper leicht verändert werden.

Befahren Sie mit Ihrem Yomper keine Rolltreppe oder mechanische Bordsteinkanten. Sie riskieren schwere Verletzungen.

Lehnen Sie sich nicht zurück, um nach Gegenständen zu greifen, dies könnte dazu führen, dass Ihr Stuhl umkippt.

Der Schwerpunkt des Rollstuhls kann durch das Anbringen des Yomper beeinflusst werden.

Lehnen Sie sich nicht nach vorne oder verändern Sie Ihre Sitzposition, um etwas vor Ihnen zu erreichen, der Stuhl könnte nach vorne oder auf die Seite kippen.

Stellen Sie sicher, dass die Batterie vor dem Gebrauch geladen ist.

Schalten Sie die EasyGo Steuereinheit im Stillstand immer aus, um ein unbeabsichtigtes Anfahren des Rollstuhls zu verhindern.

Yomper ist nicht für den Einsatz bei starkem Regen, Schnee, auf nassem oder gefrorenem Untergrund vorgesehen, was zu Fehlfunktionen oder Schäden führen kann. Verwenden Sie ihn nicht unter diesen Bedingungen oder auf diesen Oberflächen.

Verwenden Sie Yomper nicht in unwegsamem Gelände, auf rutschigen Oberflächen, an extremen Hängen oder auf instabilem Untergrund. Dies kann zu Verletzungen oder Schäden am Yomper führen und die Garantie erlöschen lassen.

Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie Yomper in beengten Bereichen benutzen. Reduzieren Sie die Geschwindigkeit, um das Risiko von Schäden oder Verletzungen zu verringern.

Der 'Outdoor'-Modus ist nicht für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie diesen Modus verwenden.

Beachten Sie zum Befahren von Steigungen und Gefällen die Anweisungen und Angaben des Herstellers Ihres Rollstuhls.

Das Fahren über Bürgersteige oder Hindernisse kann Ihren Stuhl umkippen und schwere Verletzungen verursachen. Schalten Sie Yomper aus, wenn Sie in diesen Situationen fahren. Wenn Sie Zweifel haben, ein Hindernis überwinden zu können, bitten Sie IMMER um Hilfe. Seien Sie sich Ihrer persönlichen Fähigkeiten und Grenzen bewusst. Entwickeln Sie Ihre Fähigkeiten nur mit Hilfe einer weiteren Person.

Lassen Sie sich beim Überqueren von Straßen, Kreuzungen, Bahnübergängen oder bei Fahrten an Hängen aus Sicherheitsgründen begleiten.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie einen Transfer durchführen. Es sollten alle Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, um den Abstand während des Transfers zu verringern und um sicherzustellen, dass die Radsperrfunktion funktionsfähig ist, um zu verhindern, dass sich die Räder bewegen. Schalten Sie die EasyGo Steuereinheit oder den Yomper während des Transfers immer aus und nehmen Sie ihn ggf. ab.

Der Yomper ist nicht zum Besteigen von Treppen oder Gehwegen vorgesehen. Tun Sie dies nur, wenn es absolut notwendig ist und bitten Sie um Hilfe. Schalten Sie Ihren Yomper aus.

Versuchen Sie nicht, Yomper an einem Rollstuhl zu befestigen, der nicht den «Rollstuhlkompatibilitätsmaßen» auf dem Spezifikationsblatt in dieser Anleitung entspricht.

Jede Veränderung am Yomper führt zum Erlöschen der Garantie und kann ein Sicherheitsrisiko darstellen.

## 1. Besondere Einsatzbedingungen

**Benutzung an einer großen Steigung:** Sie müssen sich nach vorne lehnen, um nicht nach hinten zu kippen.

**Aufsteigen/Absteigen auf/von einem Bordstein:** Sie müssen Yomper anhalten (Haupttaste drücken), bevor Sie einen Bordstein hoch- oder hinunter.

**Verwendung im 2-Rad-Modus (Wheelie):** Sie müssen Yomper anhalten (Haupttaste drücken), bevor Sie auf 2 Rädern fahren, da Sie sonst Gefahr laufen, nach hinten zu kippen, wenn der Yomper-Motor den Boden berührt.

**Off-Road-Einsatz:** Yomper kann Ihnen helfen, in unterschiedlichem Gelände zu fahren. Er kann Sie langsam antreiben und so unabhängig vom Gelände eine Vorwärtsfahrt ermöglichen. Wir empfehlen jedoch, dass Sie sehr vorsichtig sind, wenn Sie Yomper im Gelände benutzen. Nur wenige manuelle Rollstühle sind für den Einsatz im Gelände geeignet. Die Lenkräder können sich auf unebenem Boden festsetzen und zum Umkippen des Rollstuhls führen, besonders wenn Yomper in Betrieb ist und den Rollstuhl antreibt.

### Elektromagnetische Interferenzen (EMI)

Störungen kommen von Funkquellen, zum Beispiel: Radio- / TV-Sender, Handys, Walkie-Talkies usw. Es gibt viele Quellen, die eine elektromagnetische Störung (EMI) verursachen, in Ihrer Umgebung. Einige sind vermeidbar, andere werden nicht sichtbar oder bemerkbar sein. Elektronische Systeme wie Yomper sind empfindlich gegenüber starken elektromagnetischen Strahlungen (EMI). Diese Störungen können dazu führen, dass Yomper ungewollt aktiviert wird oder das Steuersystem beschädigt oder beeinträchtigt wird, was zu Ausfällen und kostspieligen Reparaturen führen kann.

Jeder Elektrorollstuhl bzw. jedes System dieser Art kann bis zu einem bestimmten Schwellenwert, der auch als «Immunitätsgrad» bezeichnet wird, elektromagnetischer Strahlung standhalten. Je höher der Grad der Immunität ist, desto geringer ist das Risiko von Störungen. Ein Immunitätsgrad von 20V/m bietet ausreichenden Schutz vor alltäglichen Quellen. Yomper wurde getestet und widersteht elektromagnetischen Strahlungen bis zu 20V/m.

Auch wenn er mit einem ausreichenden Schutzsystem ausgestattet ist, kann jede Veränderung des Rollstuhls oder das Hinzufügen von Zubehör diese Störfestigkeit beeinträchtigen. Teile von anderen Anbietern haben unbekannte Eigenschaften und ihre Wechselwirkung mit Yomper wurde nicht getestet. Die elektromagnetische Energie wird intensiver, je näher Sie der Quelle kommen. Es wird daher empfohlen, Yomper nicht in der Nähe von Funkquellen zu verwenden. Wir können 3 Kategorien unterscheiden :

- Langstreckensender: Radios, kommerziellen Rundfunk, Antennen von Fernsehtürmen und Amateurfunkgeräte.
- Mobile Sender mit mittlerer Reichweite: Funkgeräten, einschließlich Funkgeräten, die von Rettungsfahrzeugen, Traktoren, Taxis verwendet werden.
- Mobile Sender: Die Wellen sind sehr schwach: Walkie Talkies, CBs, Mobiltelefone und andere persönliche Kommunikationsmittel, schnurlose Telefone, MP3- oder CD-Player, Fernseher oder AM / FM-Radios sind unbedenklich. Wenn sich Yomper unbeabsichtigt einschaltet bzw. aktiviert, schalten Sie das System aus und melden Sie den Vorfall dem technischen Kundendienst von Acecare (geben Sie die EMI-Quelle an, die sich in der Nähe befand, als der Vorfall auftrat).



## Komponentenliste


Yomper Antriebseinheit	
Aluminium Gehäuse.....	1
24V/250WbürstenloserMotor.....	2
Elektronischer.....	3
Power Schalter (Ein/Aus).....	4
Haltegriff.....	5
Entriegelung.....	6
AnschlussfürSchiebehilfe.....	7
Akku-Ladebuchse.....	8
Akku-Anzeige.....	9
Abdeckung (Ladebuchse).....	10
AkkuLadegerät.....	11
SchukoStecker220V(kannjenachLand unterschiedlichsein).....	12
Ladeanschluss.....	13

## EasyGo Bedieneinheit (Steuerung)

Haupttaste (Start/Stop).....	14
Geschwindigkeit (+/- einstellungsabhängig).....	15/16
OLED Display.....	17
LED Anzeige (Geschwindigkeitsstufe/Modus.....	18
Power Schalter (Ein/Aus).....	19
Micro USB Ladeanschluss.....	20
USB Ladekabel.....	21
Befestigungsband.....	22
Schiebehilfe (optional).....	23

## 2. Installation

### Montage der Yomper-Halterung

 Die Montage muss von Ihrem Sanitätshaus durchgeführt werden.



Beispiel einer Halterung für einen Starrrahmenrollstuhl.

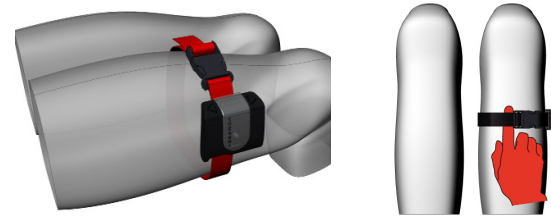


Beispiel einer Halterung für einen Faltrollstuhl.


• Die Installation der verschiedenen Montagehalterungen ist in den Montageanleitungen beschrieben, die jeder Montagehalterung beiliegen.

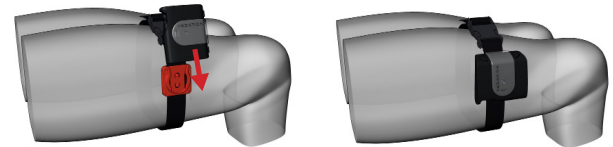
### Montage der EasyGo Steuereinheit-Halterung

#### • Am Bein



Überprüfen Sie die Richtung des Gurts. Drehen Sie den Gurt so, dass die Gehäusehalterung richtig positioniert ist

 Ziehen Sie den Gurt nicht zu fest an, um die Blutzirkulation nicht zu behindern. Ein Finger muss zwischen dem Gurt und dem Bein hindurchpassen können.



Steuereinheit positionieren, einrasten und drehen.

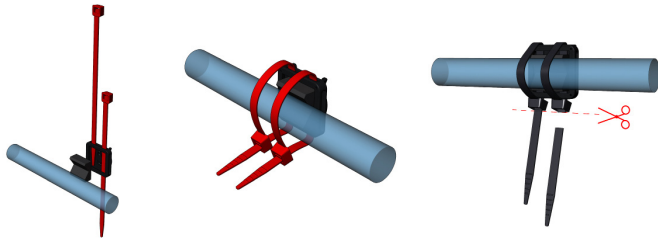


#### • Am Rollstuhlrahmen

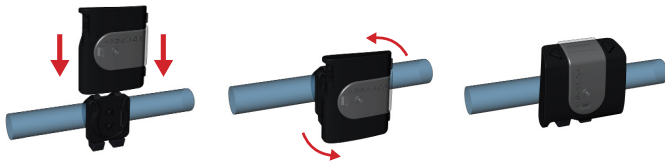
Positionieren Sie die Öffnung nach oben. Verwenden Sie die mitgelieferten Kunststoffklammern sowie den Gummi «Blocker».







Ziehen Sie die Halterung am Rohr fest und schneiden Sie den Überstand ab.



Rasten Sie die Steuereinheit (EasyGo Box) ein und drehen Sie die Steuerung zum Verriegeln.

### 3. Inbetriebnahme

#### Einschalten

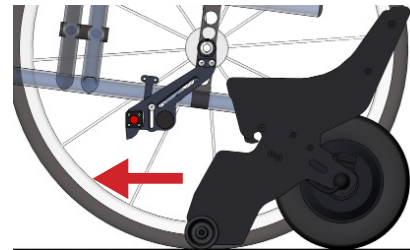
Prüfen Sie, ob die EasyGo Steuereinheit in der Aus-Stellung ist (Display aus, LEDs aus)



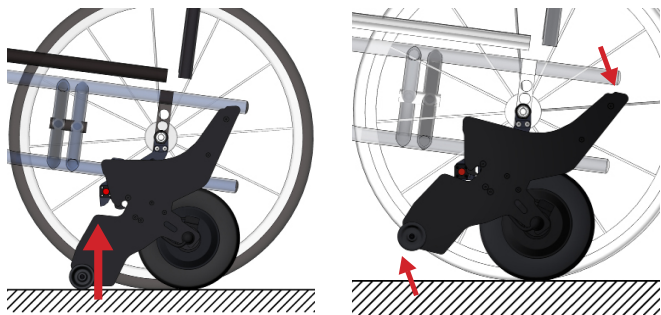
Drücken Sie die POWER-Taste (4) am Yomper. Eine blinkende LED zeigt Ihnen an, dass der Yomper auf seine Verbindung zur Steuereinheit wartet.

#### Yomper Installation

Stellen Sie Yomper hinter dem Rollstuhl auf den Boden und rollen Sie ihn, wie mit dem Pfeil angezeigt, nach vorne



Die vorderen Laufrollen sorgen für Stabilität beim Einhängen.

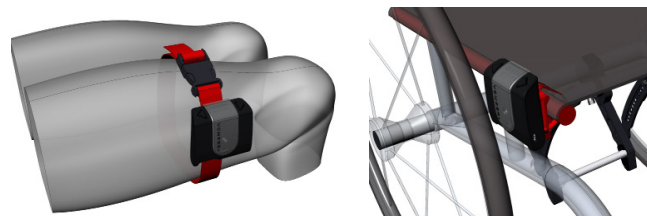


Wenn die Vorderkante des Yomper-Gehäuses die Montageschiene berührt, drücken Sie den Griff nach unten, um Yomper auf die Montageschiene zu schieben. Halten Sie während dieses Vorgangs den Entriegelungsgriff gezogen.



**!** Prüfen Sie nach dem Einsetzen, ob Yomper richtig eingerastet ist.

## EasyGo Steuereinheit Installation



Befestigen Sie die EasyGo Steuereinheit auf ihrer Halterung :

- auf Ihrem Oberschenkel
  - oder am Rollstuhlrahmen
- (Siehe Installationsanleitung auf Seite 8)

## Verbinden Sie die EasyGo-Steuerungsbox mit dem Yomper



Um die Steuereinheit einzuschalten, legen Sie den Schalter ON / OFF (19) um.  
Während der Verbindungsphase leuchten die LEDs 1, 3 und 5.

Sobald die Verbindung hergestellt ist, blinkt nur noch die erste LED im LED-Band.

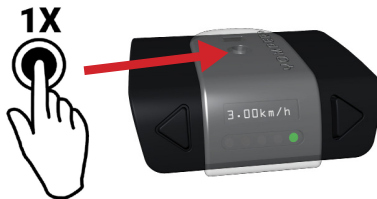


Die Einschalttaste am Yomper blinkt nicht mehr und leuchtet dauerhaft, was bedeutet, dass Yomper einsatzbereit ist.



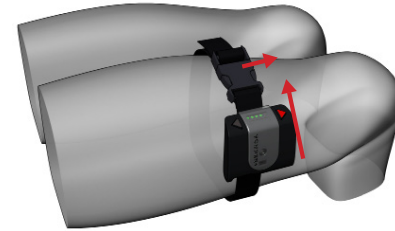
### Bedienelemente und Modi

**Start** : Drücken Sie zweimal die Haupttaste auf der Steuerbox. Yomper startet sofort mit Geschwindigkeit 1. Die LED blinkt nicht mehr und leuchtet dauerhaft.

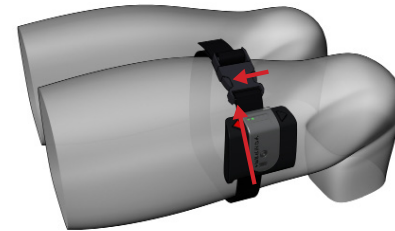


**Stop** : Drücken Sie die Haupttaste einmal. Der Yomper-Motor wird dadurch deaktiviert. Die LED des Steuermoduls beginnt wieder zu blinken

**!** Der Benutzer muss den Rollstuhl manuell selbstständig abbremsen. Das Antriebsrad des Yomper hat keine Bremswirkung. Der Yomper-Motor befindet sich im Freilaufmodus, so lange er deaktiviert ist. Sie können die Geschwindigkeit während der Fahrt oder im Stillstand ändern.



**Schneller werden** : Drücken Sie den Pfeil, der am weitesten von Ihnen entfernt ist, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.



**Langsamer werden** : Drücken Sie auf den Pfeil, der Ihnen am nächsten ist, um die Geschwindigkeit zu verringern.

Die LEDs zeigen Ihnen die Geschwindigkeitsstufe an (5 Maximum).

Die tatsächliche Geschwindigkeit, mit der Yomper Sie antreibt, hängt von mehreren Faktoren ab :

- Von der gewählten Geschwindigkeit (von 1 bis 5).
- Vom aktuellen Modus (innen, grüne LED-Leiste, außen, rote LED-Leiste).
- Von den Einstellungen, die für Yomper programmiert wurden.

### INDOOR/INNENMODUS



**Im Innenraummodus, können Sie auch die Greifreifen zum Bremsen verwenden, wenn Sie den Yomper-Motor anhalten möchten.**

### OUTDOOR/AUSSENMODUS



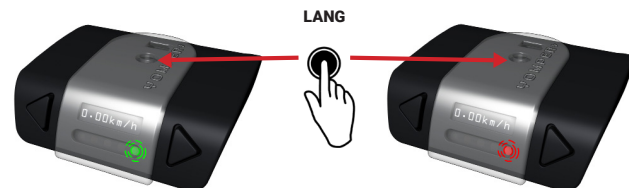
**Im Außenmodus wird der Yomper-Motor nur durch Drücken der Haupttaste angehalten.**

**Um den Modus zu ändern (Innen, Außen), drücken Sie die Haupttaste länger als 2 Sekunden: die LED-Anzeige ändert ihre Farbe.**

Sie waren im Innenmodus (GRÜN), Sie wechseln in den Außenmodus (ROT).

Sie waren im Außenmodus (ROT), Sie wechseln in den Innenmodus (GRÜN).

Ihre aktuelle Geschwindigkeit wird automatisch auf Stufe 1 (die niedrigste) zurückgesetzt.



Schalten Sie die Steuereinheit nach Gebrauch mit der Taste AN/AUS aus. Yomper wechselt in den Standby-Modus, seine Power-Taste blinkt schnell.



Sie können Yomper im Standby-Modus belassen. Es wird jedoch empfohlen, ihn jeden Abend physisch auszuschalten.



**Es ist ratsam, die Steuereinheit auszuschalten, sobald Sie Yomper nicht mehr benutzen. Das System ist dann sicher und kann nicht versehentlich gestartet werden.**

## Aufladen der Akkus

Auf der Rückseite von Yomper befindet sich eine Ladezustandsanzeige.

Drücken Sie die Taste auf dem Anzeigeelement, um den Ladezustand der Yomper-Batterie anzuzeigen.



Die Ladezustandsanzeige besteht aus 4 Indikatoren, welche den ungefähren Ladezustand anzeigen

■ ■ ■ ■	.....100 bis 75%
■ ■ ■ □	.....75 bis 50%
■ ■ □ □	.....50 bis 25%
■ □ □ □	.....< 25%

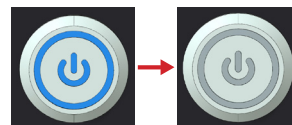
Sie können den Ladezustand des Yomper-Akkus auch über die Steuereinheit abfragen (siehe Kapitel 4 Funktionen und Einstellungen Seite 15).

**WARNUNG:** Schalten Sie Yomper mit der dafür vorgesehenen Taste aus (vgl. 52)



**Vor Beginn des Ladevorgangs muss die Antriebseinheit deaktiviert werden. Wenn sich die Antriebseinheit während des Ladevorgangs am Rollstuhl befindet, muss der Rollstuhl mit seinen Feststellbremsen gegen unbeabsichtigte Bewegungen gesichert werden!**

**Ladevorgang :** Schalten Sie Yomper mit der Einschalttaste aus. Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.



Schließen Sie das Ladegerät, wie unten gezeigt, an die Ladebuchse an.



Während des Ladevorgangs leuchtet der Indikator (LED) am Ladegerät **ROT** und wechselt zu **GRÜN**, wenn der Akku geladen ist



Geladener Akku



Ladevorgang

Um den Akku vollständig zu laden (wenn er völlig leer war), beträgt die Ladezeit :

**Ca. 4 Stunden für den 24V 160Wh Akku**

**Ca. 6 Stunden für den 24V 240Wh Akku**

**! Laden Sie Akkus niemals in Gegenwart oder in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.**

· Für den unwahrscheinlichen Fall, dass eine Batterie überhitzt oder Feuer fängt, sollte sie nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommen. Das einzige sinnvolle Löschmittel, das von den Batterieherstellern empfohlen wird, ist Sand oder ein Feuerlöscher der Klasse D.

· Laden Sie niemals in Räumen, in denen Feuchtigkeit auf den Komponenten von Yomper und seiner Batterie kondensieren könnte.

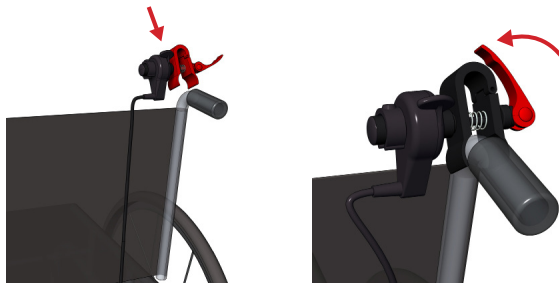
· Laden Sie die Akkus niemals bei Temperaturen unter 0 °C oder über 40 °C. Wenn Sie außerhalb dieses Temperaturbereichs laden, wird der Ladevorgang automatisch beendet

**! Um die Steuereinheit "Easy Go" zu laden, muss die Steuereinheit eingeschaltet sein (ON/AN Position). Verwenden Sie ein Micro USB Kabel zum Aufladen der Steuereinheit**



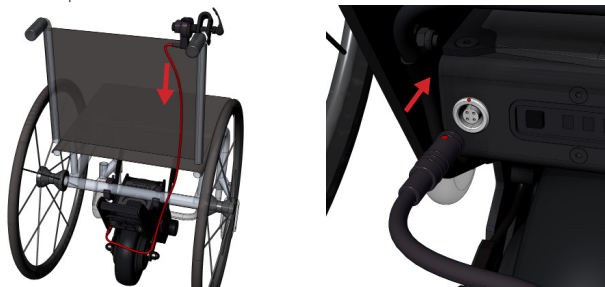
**! Auf dem Bildschirm der EasyGo-Steuereinheit erscheint eine Ladeanzeige. Schalten Sie Yomper aus, um ein versehentliches Einschalten zu vermeiden**

## Schiebehilfe (Option)



**!** Um Fehlbedienungen zu vermeiden, empfehlen wir, die Steuerung für die Begleitperson erst anzuschließen, nachdem Sie den Yomper am Rollstuhl befestigt haben.

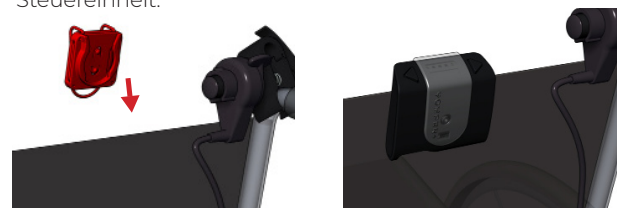
Befestigen Sie die Steuerung der Schiebehilfe an den Schiebegriffen des Rollstuhls. Schließen Sie das Kabel der Schiebehilfensteuerung an der Rückseite von Yomper an.



Befestigen Sie die EasyGo-Steuereinheit mit dem Clip an der Rückenlehnenpolsterung des Rollstuhls



Wenn die Steuereinheit und die Steuerung der Schiebehilfe angeschlossen sind, übernimmt die Schiebehilfensteuerung die Regelung der Geschwindigkeit über die EasyGo-Steuereinheit.



Die maximal mögliche Geschwindigkeit, die über die Schiebehilfensteuerung erreicht werden kann, entspricht der gewählten Geschwindigkeitsstufe der EasyGo-Steuereinheit.

**Die Schiebehilfensteuerung kann auch ohne EasyGo-Steuereinheit verwendet werden. Hierzu wird nur die Schiebehilfensteuerung auf der Rückseite von Yomper angeschlossen. Die EasyGo-Steuerung muss in diesem Fall ausgeschaltet sein. Die maximal mögliche Geschwindigkeit in diesem Modus beträgt 6 km/h.**

**!** Um Fehlfunktionen zu vermeiden, lassen Sie den Durchgang des Steuerkabels der dritten Person frei. Das Kabel muss leicht abnehmbar sein und darf nicht im Schlauch des Rollstuhls oder Yomper verdreht werden.

## 4. Funktionen und Einstellungen

### EasyGo-Steuereinheit Display

Das Display kann folgende Informationen anzeigen :



Geschwindigkeit von Yomper



Akku-Ladezustand von Yomper (YP)



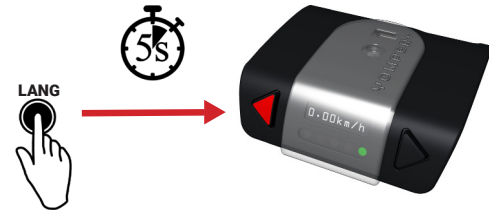
Akku-Ladezustand der Steuereinheit (BTN)

Um die Anzeige zu ändern muss Yomper gestoppt sein. Die LED Anzeige der Steuereinheit blinkt. Halten Sie nun eine der Pfeiltasten gedrückt, bis sich die Displayanzeige ändert. Auf diese Weise können Sie eine der drei Anzeigeoptionen wählen

### Einstellungsmenü

Schalten Sie Yomper aus, bevor Sie Einstellungen vornehmen.

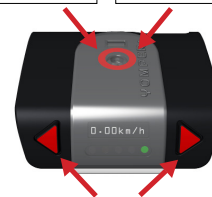
Bei eingeschalteter EasyGo-Steuereinheit halten Sie die von der blinkenden LED gegenüberliegende Pfeiltaste, für mehr als 5 Sekunden gedrückt.



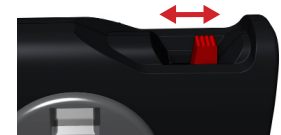
Grundlegende Menüsteuerung:

Bestätigung der Einstellungen

Wechsel in eine höhere Menüebene durch 2-sekündiges Gedrückthalten



Navigation ◀ und ▶ Änderung der Einstellungen



Neustart der Steuereinheit, um Einstellungen zu bestätigen und an Yomper zu übertragen.



## Menüebenen :

**Scan** : Koppeln der EasyGo Steuereinheit mit der Yomper Antriebseinheit.

**Innenmodus (Inside speed)** : Individuelle Einstellung der Geschwindigkeitsstufen im Innenmodus. Einstellungen sollten nur mit Beratung durch eine medizinische Fachkraft vorgenommen werden.

**Außenmodus (Outside speed)** : Individuelle Einstellung der Geschwindigkeitsstufen im Außenmodus. Einstellungen sollten nur mit Beratung durch eine medizinische Fachkraft vorgenommen werden.

**Beschleunigung (Acceleration)** : Einstellung der Beschleunigungsrate (1 bis 5, 5 entspricht der höchsten Beschleunigungsrate).

**Widerstand (Resistance)** : Einstellung der Widerstandsschwelle zum manuellen Stoppen des Antriebs über die Greifreifen oder ein Hindernis im Innenmodus (1 bis 5, 5 entspricht der höchsten Widerstandsstufe).

**Pfeiltasten (Side button)** : Einstellung der Display- und Pfeiltastenorientierung («**<**» und «**>**»): Je nach Seite, auf der die Steuerung angebracht wird).

**Display (Default display)** : Einstellung der Standard-Displayanzeige.

**Daten (Data)** : Anzeige der in Yomper gespeicherten Daten (Gesamtlauflistung in km, Nutzungszeit im Innen- und Außenmodus, Anzahl der Nutzung und Menge der Ah, die bereits durch die Batterie geleistet wurden).

## Bedienung :

- Drücken Sie auf «**<**» oder «**>**» um das Menü anzuwählen.
- Bestätigen Sie das Menü durch Drücken der Haupttaste.
- Wählen Sie den Parameter aus, den Sie ändern möchten. Ändern Sie die Werte mit den Pfeiltasten ab «**<**» oder «**>**», bestätigen Sie die Einstellung durch Drücken der Haupttaste.
- Starten Sie die EasyGo Steuereinheit neu, um die Einstellungen zu übernehmen und an die Antriebseinheit zu übermitteln.

**Beispiel** : Änderung der zweiten Geschwindigkeitsstufe im Innenmodus (Indoor Mode):

- Schalten Sie die Steuereinheit ein.
- Drücken Sie «**>**» für mehr als 5 Sekunden, um in die Menüauswahl zu gelangen.
- Drücken Sie «**>**» um das Passende Menü auszuwählen: «**Inside Speed**».
- Drücken Sie die Haupttaste, um das Menü auszuwählen.
- Drücken Sie «**>**» zur Auswahl der Geschwindigkeitsstufe: «**Inside Speed, 2=XX**».
- Drücken Sie die Haupttaste, um den Parameter ändern zu können Drücken Sie «**<**» or «**>**» um die Werte zu ändern.
- Drücken Sie die Haupttaste, um den Wert zu speichern.
- Drücken Sie die Haupttaste für ca. 2 Sekunden, um in das Hauptmenü zu wechseln. Starten Sie die Steuereinheit neu (Ausschalten und wieder Einschalten).

## SCAN: Koppeln

Wenn Sie die EasyGo Steuereinheit das erste Mal verwenden, muss diese mit der Antriebseinheit gekoppelt werden.

- Schalten Sie die Yomper Antriebseinheit ein.
- Schalten Sie die EasyGo Steuereinheit ein.
- Wählen Sie das Menü «SCAN» und bestätigen Sie die Wahl durch Drücken des Haupttasters.
- Drücken Sie erneut die Haupttaste. Dadurch wird die Suche eingeleitet.
- **Die Mac Adresse Ihres Yomper wird auf dem Display angezeigt. Wählen Sie die richtige Mac Adresse mit den Pfeiltasten «>» aus. Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken auf die Haupttaste.**

○ Starten Sie die EasyGo Steuereinheit neu.

## 5. Wartung und Pflege

### Wartungs- und Prüfungszeiträume

Prüfen Sie regelmäßig den festen Sitz der verschiedenen mechanischen Teile der Montagehalterung.

Prüfen Sie den Zustand der Bereifung mindestens zweimal im Jahr.

Überprüfen Sie regelmäßig den Luftdruck. Der Luftdruck sollte 2 Bar betragen.

Lassen Sie einmal im Jahr von Ihrem Fachhändler die korrekte Funktion der verschiedenen mechanischen Elemente überprüfen, die Antriebsmuttern müssen mit 25 Nm angezogen werden.

### Reinigung

Yomper kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

Wenn Wasser in die Antriebseinheit oder das Steuergerät gelangt, kann es zu Beschädigungen oder Fehlfunktionen kommen.

Reinigen Sie Yomper und Zubehörteile niemals unter fließendem Wasser oder mit einem Hochdruckreiniger.

Die Reinigung erfordert besondere Sorgfalt.

Beachten Sie insbesondere die folgenden Hinweise:

- Alle Reinigungsarbeiten sollten nur mit einem sehr leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch durchgeführt werden.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie niemals unter fließendem Wasser, z. B. mit einem Gartenschlauch oder einem Hochdruckreiniger.

Wasser könnte in das elektronische System eindringen und irreversible Schäden verursachen. Die Firma Acekare lehnt jede Verantwortung für Schäden oder Folgeschäden durch Wasser ab.

Solche Fälle schließen eine Inanspruchnahme der Garantie aus.

**WARNUNG : Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und keine brennbaren oder ätzenden Produkte.**

### Transport

Für den Transport müssen Yomper und die EasyGo Steuereinheit vom Rollstuhl abgenommen und an einem sicheren Ort aufbewahrt werden. (Verwenden Sie vorzugsweise den Transportkoffer und die Schutzhülle für die Steuereinheit). Beim Transport müssen die Yomper Antriebseinheit und die EasyGo Steuereinheit ausgeschaltet sein.

### Werkstoffe und Schutz

Alle verwendeten Materialien sind korrosionsbeständig und resistent gegen Desinfektionsmittel: Aluminiumrahmen; verzinkter Stahl und Edelstahlschrauben; Kunststoffe.

## Lagerung

Wenn Yomper und ggf. auch Ihr Rollstuhl über einen längeren Zeitraum (z.B. mehrere Monate) gelagert werden soll, müssen folgende Punkte beachtet werden :

- Lagern Sie Ihren Rollstuhl nach den Anweisungen des Herstellers.
- Schützen Sie die Komponenten von Yomper vor Feuchtigkeit z.B. mit Folien.
- Lagern Sie den Rollstuhl und alle Yomper-Komponenten gereinigt an einem sauberen und trockenen Ort.
- Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in den Rollstuhl oder die Komponenten des Yomper eindringt und sich dort absetzt.
- Achten Sie darauf, dass der Rollstuhl und Ihr Yomper nicht dauerhaft der Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind (z. B. durch ein Fenster).
- Stellen Sie sicher, dass keine unbefugten Personen, insbesondere Kinder, diesen Raum unbeaufsichtigt betreten können.
- Beachten Sie die Lagerungshinweise für den Akku.
- Vor der Wiederinbetriebnahme müssen der Rollstuhl und die Yomper-Komponenten gereinigt werden.
- Prüfen Sie im Falle einer Wiederinbetriebnahme, ob eine Wartung notwendig ist und organisieren Sie ggf. deren Durchführung.
- Laden Sie die Akkus auf ca. 80 % auf und schalten Sie Yomper und die EasyGo Steuereinheit aus.
- Bei längerer Lagerung laden Sie die Akkus einmal im Monat auf.

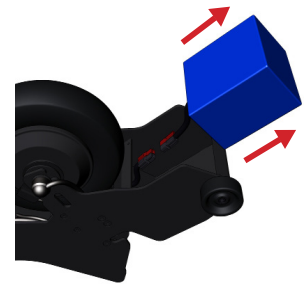
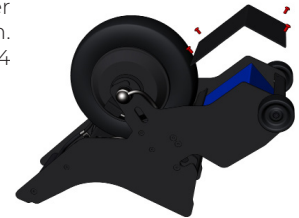
## Batteriewartung (Akku)

Yomper und die EasyGo Steuerung sind mit Lithium-Batterien ohne Memory-Effekt ausgestattet. Sie können sie beliebig oft aufladen, ohne dass ihre Lebensdauer beeinträchtigt wird.

Die Batterien (Akkus) sind wartungsfrei.

## Entfernen der Batterie (Akku)

Schalten Sie Ihren Yomper aus und drehen Sie ihn um. Lösen Sie anschließend die 4 Abdeckungsschrauben.



Lösen Sie die Batterie, um Zugang zu den Steckverbindungen zu erhalten. Entfernen Sie die Verriegelung an den Steckverbindern und ziehen Sie sie ab.

## Wiederverwendung und Wiedereinsatz

Bei Bedarf kann Yomper komplett vom manuellen Rollstuhl demontiert werden (Halterung im Lieferumfang enthalten), wodurch der Rollstuhl wieder in seinen ursprünglichen Zustand versetzt wird.

Yomper kann danach wieder an jedem anderen kompatiblen Rollstuhl installiert und in Betrieb genommen werden.

Yomper kann einfach und wirtschaftlich wiederverwendet werden. Vor jedem Wiedereinsatz muss eine Wartung durchgeführt werden. Die Befestigungselemente und Adapter, mit denen die Yomper-Komponenten an einem Rollstuhl montiert sind, können einfach und schnell abgenommen und von einem autorisierten Händler oder Acekare-Vertreter wieder an einem neuen Rollstuhl montiert werden. Zusätzlich zu den Reinigungshinweisen in Kapitel 12.3 müssen vor der Wiederverwendung alle von außen zugänglichen Kunststoffteile der Yomper-Komponenten desinfiziert werden. Verwenden Sie für die Wischdesinfektion ein Reinigungsmittel gemäß den Anweisungen des Herstellers.

## Entsorgung

Die Komponenten können umweltschädliche Stoffe enthalten, und dürfen nicht an Orten (z. B. Deponien) entsorgt werden, die nach der in einem entsprechenden Land geltenden Gesetzgebung nicht dafür vorgesehen sind.



Das Symbol der «durchgestrichenen Mülltonne» (gemäß DEEE) befindet sich auf diesem Produkt, um Sie an die Recyclingpflicht zu erinnern.

Respektieren Sie die Umwelt und geben Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer bei Ihrem örtlichen Recycling-Center ab.

Bitte informieren Sie sich über die in Ihrem Land geltende Gesetzgebung zur Abfallentsorgung, da die DEEE für dieses Produkt nicht in allen Ländern angewendet wird.

Yomper kann auch durch die Firma Acekare oder einen Acekare-Händler gesetzes- und umweltgerecht entsorgt werden.

## 6. Problembehebung

Bevor Sie sich an Ihren Händler wenden, überprüfen Sie die folgenden Punkte :

Fehler/Problem	Mögliche Lösung
Die Betriebskontrollleuchte der Yomper-Antriebseinheit leuchtet nicht (blau).	<p>Prüfen Sie, ob nach dem Drücken der Taste an der Vorderseite der Antriebseinheit ein Licht zu sehen ist.</p> <p>Überprüfen Sie die Batterieanzeige und laden Sie Ihren Yomper auf, wenn die Anzeige einen niedrigen Batteriestand anzeigt.</p> <p>Kontrollieren Sie visuell, ohne etwas zu demontieren, den Zustand der elektrischen Kabel und Ihres Yompers.</p>
Yomper lässt sich nicht aufladen, wenn das Ladegerät in die Yomper Antriebseinheit und die Steckdose eingesteckt wird.	<p>Überprüfen Sie die Funktion der Steckdose.</p> <p>Prüfen Sie, ob es sich um das richtige Ladegerät handelt.</p> <p>Prüfen Sie, ob das Ladegerät beim Laden von grün auf rot wechselt.</p> <p>Überprüfen Sie den Zustand der Ladebuchse an Ihrem Yomper.</p> <p>Prüfen Sie die Anzeige vor dem Laden und etwa nach 2 Stunden, um sicher zu sein, dass sich der Ladezustand verändert hat.</p> <p>Bei stark entladenelem Akku kann es einige Zeit dauern, bis der Ladevorgang beginnt.</p>
EasyGo Steuereinheit lässt sich nicht einschalten.	<p>Schieben Sie den Schalter in Richtung ON/AN (Der Schalter muss in Richtung Mitte der EasyGo Steuereinheit geschoben werden).</p> <p>Laden Sie die EasyGo Steuereinheit auf. (Es dauert bis zu 10 Minuten bis der Ladevorgang startet).</p>
EasyGo Steuereinheit lässt sich nicht laden.	<p>Prüfen Sie, ob die Steuereinheit eingeschaltet ist (Schalter auf ON). Laden Sie die EasyGo Steuereinheit auf. (Es dauert bis zu 10 Minuten bis der Ladevorgang startet).</p>

Fehler/Problem	Mögliche Lösung
Die EasyGo Steuereinheit zeigt «Connecting» für mehr als 10s an.	Stellen Sie sicher, dass die Yomper Antriebseinheit eingeschaltet ist. Koppeln Sie die EasyGo Steuereinheit erneut mit der Antriebseinheit (s. S.17)
Yomper stoppt.	<p>Dies kann vorkommen, wenn die Steigung zu steil ist, der Stuhl zu schwer ist oder die Reifen des Rollstuhls Luft verlieren. Möglicherweise müssen Sie Yomper manuell unterstützen oder die Geschwindigkeit anpassen. Dies ist eine Sicherheitsmaßnahme, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.</p> <p>Wenn die Restkapazität des Akkus schwach ist (&lt;20%), kann es vorkommen, dass Yomper bei intensiven Anstrengungen gestoppt wird.</p> <p>Nach einigen Sekunden können Sie wieder losfahren. Wir empfehlen Ihnen, Yomper an steilen Hängen manuell zu unterstützen. Auf ebenen Flächen können Sie Yomper auch ohne manuelle Unterstützung benutzen.</p> <p>Wir empfehlen, dass Sie die Batterie aufladen.</p> <p>Wenn Sie viele Strecken haben, die eine ständige Anstrengung des Yomper erfordern oder im Falle eines hohen Benutzergewichts, empfehlen wir den optionalen Akku mit einer höhere Amperestundenzahl zu verwenden.</p> <p>Im Innenmodus (grüne LED) stoppt ein zu großer Widerstand den Motor (ähnlich wie beim Bremsen mit den Händen über die Greifreifen).</p> <p>Wechseln Sie in den Außenmodus oder erhöhen Sie den Widerstandsschwellenwert.</p>
Yomper hält nicht an.	<p>Im Innenmodus kann dies vorkommen, wenn der Widerstandswert zu hoch eingestellt ist und Sie über die Greifreifen stoppen möchten. Reduzieren Sie in der Parametereinstellung den Widerstand.</p> <p>Wenn das Drücken der Haupttaste der EasyGo Steuereinheit den Motor der Antriebseinheit nicht ausschaltet, schalten Sie der Antriebseinheit nicht ausschaltet, schalten Sie Yomper und die EasyGo Steuereinheit aus und wenden Sie sich sofort an Ihren Händler.</p>

Fehler/Problem	Mögliche Lösung
Yomper beschleunigt von selbst bzw. unbeabsichtigt.	<p>Schalten Sie Yomper aus, wenn Sie sich in einer Umgebung mit starken elektrischen Störungen (medizinische Bildgebung mit hoher Leistung usw.) oder in der Nähe einer elektromagnetischen Quelle befinden.</p> <p>Yomper ist CEM-zertifiziert, d. h. er ist immun für den Einsatz in einer gewöhnlichen Umgebung mit gewöhnlicher elektromagnetischer Strahlung.</p>
Leistungsverlust	<p>Die Leistung hängt von mehreren Faktoren ab :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Systemgewicht (Rollstuhl + Nutzer)</li> <li>• Signifikante Steigungen und Gefälle während Ihrer Fahrt.</li> <li>• Häufigkeit von Abschaltungen gefolgt von Neustarts.</li> <li>• Außentemperatur (Batterien sind in kalten Umgebungen nicht so leistungsfähig und können unter 5 °C bis zu 40 % ihrer Leistung verlieren).</li> <li>• Reifendruck</li> </ul> <p>Die Lagerung des Akkus unter schlechten Bedingungen (siehe Lagerung S.17) kann die Lebensdauer und die Leistungsabgabe des Akkus erheblich reduzieren.</p> <p>Wenn Sie unter normalen Einsatzbedingungen einen Leistungsverlust feststellen, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.</p> <p>Die durchschnittliche Lebensdauer der Batterie beträgt je nach Verwendung 3 bis 5 Jahre.</p>
Der Yomper lässt sich von der Halterung der Montagestange lösen.	<p>Prüfen Sie nach dem Einsetzen, ob das System sicher verriegelt ist, indem Sie am Yomper ziehen.</p> <p>Vergewissern Sie sich visuell, dass die Verriegelungshaken sich zurückziehen und an der Montageschiene einrasten, wenn Sie den Yomper-Auslösehebel drücken bzw. ziehen.</p>

<b>Fehler/Problem</b>	<b>Mögliche Lösung</b>
Die Montagehalterung löst sich vom Rollstuhl oder erzeugt ein Geräusch.	Überprüfen Sie alle Schraubverbindungen und den korrekten Anzug aller Komponenten. Wenden Sie sich an Ihren Händler.
Beim Überfahren von Hindernissen auf 2 Rädern unterfährt das Yomper-Rad den Rollstuhl und verhindert, dass Sie in eine sitzende bzw. senkrechte Position zurückkehren können.	Der Yomper-Stopper ist nicht korrekt installiert. Wenden Sie sich sofort an Ihren Händler.
Die Unterseite von Yomper schleift beim Überfahren von Hindernissen.	Die Befestigungsachse ist zu niedrig. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um die Befestigungsachse korrekt einzustellen, so dass sie sich zwischen 19 und 21 cm über dem Boden befindet.



## 7. Garantie und Gewährleistung

### Garantieabdeckung

In der Garantie enthalten	Gewährleistungsfrist (ab Kaufdatum)
Rahmen, Motor, Elektronik und Zubehör, Batterie (Akku)	2 Jahre

Um die Garantie für neue Produkte in Anspruch nehmen zu können, ist es zwingend erforderlich, die Kaufrechnung des Produktes aufzubewahren. Diese Rechnung ist notwendig für jede Anmeldung einer Reparatur oder Störungsmeldung mit dem ACEKARE-Kundendienst während der Garantiezeit, andernfalls müssen alle Reparaturkosten in Rechnung gestellt werden.

ACEKARE repariert oder ersetzt kostenlos Geräte, die unter die Garantie fallen, nach Überprüfung durch einen von ACEKARE autorisierten Vertreter und wenn dieser Material- und / oder Verarbeitungsfehler festgestellt hat. Die Versandkosten für die Rücksendung des Geräts bleiben in der Verantwortung des Käufers.

Bei Reparaturen, die über die Garantiezeit hinausgehen, werden die Material- und Transportkosten in Rechnung gestellt und gehen zu Lasten des Käufers.

### Gewährleistungs-/Garantieausschlüsse

Die Garantieausschlüsse erstrecken sich auf Folgendes :

- Verschleißteile wie Reifen, Bedienelemente und Batterien
- Komponenten, die durch Fahrlässigkeit, Unfall, Missbrauch, Überlastung, gewerbliche Nutzung, unsachgemäße Bedienung, unsachgemäße Wartung oder unsachgemäße Lagerung beschädigt wurden.
- Umstände, die außerhalb der Kontrolle von ACEKARE liegen.
- Änderungen und / oder Reparaturen, die ohne die schriftliche Zustimmung von ACEKARE durchgeführt wurden.
- Störungen durch natürliche Abnutzung, unsachgemäße Bedienung, insbesondere Störungen durch Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung, Unfälle, fahrlässig verursachte Schäden, Feuer- und Wassereinwirkung, Fälle höherer Gewalt und sonstige Ursachen, die nicht im Einflussbereich der Firma Acekare liegen.
- Wartungsarbeiten aufgrund des täglichen Gebrauchs (z. B. Reifenwechsel).
- Überprüfung des Geräts ohne Feststellung eines Fehlers.
- Andere Komponenten und Produkte, die mit dem Yomper verwendet werden (insbesondere des manuelle Rollstuhls). Wenn die Seriennummer auf dem Rahmen nicht original ist oder geändert wurde, oder nicht mit der auf der Garantiekarte übereinstimmt oder wenn die Seriennummer auf der Garantiekarte geändert wurde, erlischt die Garantie. Die Garantie ist übertragbar bei Nutzerwechsel. Als Lieferant und Hersteller ist es unsere Aufgabe, beschädigte Teile zu reparieren oder zu ersetzen. Soweit gesetzlich zulässig, ersetzt diese Garantiebestimmung alle anderen Garantien; wie z. B. schriftliche, mündliche, ausdrückliche oder stillschweigende Garantien, einschließlich Garantien der Marktgängigkeit oder der Anwendung für

einen bestimmten Zweck; im Falle eines Konflikts zwischen denselben hat diese Garantiebestimmung Vorrang.

## Haftungsausschluss

ACEKARE lehnt jede Verantwortung für Personen- oder Sachschäden ab, die durch unsachgemäßen oder gefährlichen Gebrauch dieses Rollstuhlantriebsystems entstehen.

Wenn Sie Fragen zu Yomper und seinem sicheren Betrieb haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

## 8. Technische Daten

Reichweite : **23 bis 35 km** (abhängig von Batterie bzw. Akku-Kapazität)

Maximale Geschwindigkeit (Ebene) : **10 km/h**

Maximale Geschwindigkeit (Steigung: 3%) : **4 km/h**

Motorleistung : **250 W**

Motorspannung : **24 V**

Temperaturbereich : **-25°C bis +50°C**

Theoretischer Verbrauch : **5,9 Wh/km**

Theoretischer Verbrauch im Betrieb : **22,5 Wh/km**

Gesamtgewicht : **5,8 kg** (Akku 160wh)  
**6,2 kg** (Akku 240wh)

**Anmerkung :** Diese Werte wurden mit einem 100 kg schweren Systemgewicht gemessen. Akkulaufzeit und Geschwindigkeit können je nach Einsatzbedingungen variieren.

### Antriebseinheit

Länge : **391 mm**

Breite : **164 mm**

Höhe : **335 mm**

Gewicht : **4,9 kg**

Raddurchmesser : **8 Zoll** (203mm)

## Batterie/Akku

Batterie Typ :	<b>Lithium-Ionen</b>
Nominale Spannung :	<b>24 V</b>
Minimale Spannung (ungeladen) :	<b>19 V</b>
Maximale Spannung (geladen) :	<b>29,4 V</b>
Abmessungen :	<b>Länge 101mm X Breite 101mm X Höhe 70mm</b>
Gewicht :	<b>0,9 kg</b> 160wh Akku <b>1,25 kg</b> 240wh Akku
Maximales Nutzergewicht :	<b>150 kg</b>

## Kompatibilität

### Starrrahmenrollstühle

Raddurchmesser des manuellen Rollstuhls : **24 Zoll (ETRTO 540mm) - 25/26 Zoll auf Anfrage**

Durchmesser Achse : **15 bis 40 mm**

Durchmesser Untersitzrohr : **22 to 59 mm**

### Faltrollstühle

Raddurchmesser des manuellen Rollstuhls : **22,24,25,26 Zoll**  
Sitzbreite : **320 mm bis 550 mm**

## Liste der Symbole und Bedeutungen :

Symbol	Symboltitel	Symbolbeschreibung
	Katalognummer	Gibt die Katalogreferenz des Herstellers an, um das Medizinprodukt formal zu identifizieren.
	Herstellungsdatum	Gibt das Datum an, an dem das Medizinprodukt hergestellt wurde
	Lotnummer	Gibt den Chargencode des Herstellers an, um die Charge formal zu identifizieren.
	Ordnungsnummer	Gibt die Seriennummer des Herstellers an, um ein bestimmtes Medizinprodukt formal zu identifizieren
	Hersteller	Gibt den Hersteller des MD an, wie in der EU-Verordnung (2017/745) definiert.
	Temperaturbereich	Gibt die minimalen und maximalen Temperaturen an, denen das Medizinprodukt sicher ausgesetzt werden kann.
	Gebrauchsanweisung beachten	Weist den Benutzer darauf hin, dass die Gebrauchsanweisung zu lesen ist.
	Elektronikschratt	Getrennte Erfassung von Elektro- und Elektronikgeräten. Fachgerechte Entsorgung notwendig. Keine Entsorgung im Haus-/Restmüll.

# acekare

---

Hersteller

SARL Acekare 7 rue de Mireport 33310 LORMONT, France  
+33 9 80 80 85 15  
[contact@acekare.com](mailto:contact@acekare.com)